

# Revista Gallega



SEMANARIO DE LITERATURA É INTERESES REGIONALES

ANO X.—NUMERO 479

SE PUBLICA TODOS LOS DOMINGOS  
COLABORACIÓN ESCOGIDA  
NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES  
Redacción y Administración, Riego de Agua, núm. 16

DIRECTOR PROPIETARIO Y FUNDADOR

GALO SALINAS RODRIGUEZ

Coruña, Domingo 22 de Mayo de 1904

PRECIOS DE SUSCRIPCION

La Coruña, al mes. . . . 0'50 ptas.  
Fuera, al trimestre. . . . 2'00 »  
Número suelto . . . . 0'10 »  
Número atrasado . . . . 0'20 »

LIGA GALLEGA



MONUMENTO QUE HOY SE INAUGURARÁ EN CARRAL EN MEMORIA DE LOS MÁRTIRES DE LA LIBERTAD

# LOS HÉROES DE 1846

**H**oy es día solemne que brillará con fulgores de fébea luminosidad en los fastos de la historia de Galicia.

Las efemérides de la patria regional registrarán con el 22 de mayo de 1904 una más que conmemorará un hecho heroico, que pudo resultar glorioso si la traición no hubiera surgido interceptando el camino á un puñado de hombres que al grito de ¡Viva la libertad, abajo la tiranía!, levantaron sus armas como protesta enérgica y viril contra la vituperable opresión.

España tenía contraída una deuda de gratitud hacia los que al promediar el siglo que ha finalizado dieron su sangre en holocausto á una idea redentora, y la derramaron sin flaquezas, valientes y denodados, sin arrepentirse de su acto de declarada rebeldía, disculpable por el abuso del Poder que entonces hacían los gobernantes del Estado español, y aquella deuda que contrajo España, satisfácela en Galicia una modesta colectividad que con la denominación *Liga Gallega na Cruña*, acometió una empresa que al iniciarlparecía de imposible realización.

Pero es que el patriotismo cuando va guiado por el entusiasmo hace milagros, porque la tenacidad dirigida al bien, lleva como bandera la satisfacción del deber cumplido y esto vale mucho para el entusiasta y el patriota.

Miguel Solís y Cuetos, Víctor Velasco, Manuel Ferrer, Jacinto Dabán, Fermín Mariné, Ramón José Llorens, Juan Sánchez, Ignacio de la Fuente, Santiago la Llave, Francisco Márquez, José Martínez y Felipe Valero tendrán de hoy en adelante un monumento erigido en el propio lugar de su sacrificio, que perpetúe el buen nombre de los que por la libertad murieron dando ejemplo de valor y de civismo á los déspotas de aquella remota época y á los de la presente, porque todavía, por desgracia, existen quienes gozan flajelando al débil, al pobre, al humilde.

Carral, célebre ya por el hecho de haber sido el punto en que fueron fusilados los que la posteridad conoce con el nombre de mártires, conservará en lo sucesivo al lado de las cenizas de estos, el monumento que los recuerde, y cuando el viandante se pare á contemplar esta obra arquitectónica, hermosa en su misma sencillez, podrá decir sin temor de engaño, y repetir donde quiera que el destino le lleve, que en Galicia se sabe honrar á los que por cualquier concepto merecen el honor de ser inmortalizados.

No falta quien, aun ahora, haya dicho que á Solís y sus compañeros mártires se les ha sacrificado con razón, porque al fin á la postre no han sido sino unos revolucionarios, y si á tal tésis pudiera dársele cuerpo, tendríamos que reconocer que los que revolucionariamente han llevado á los tronos de las naciones á personajes que en ellos se sentaron, fueron asimismo acreedores á igual suerte, ellos y sus entronizados; y no obstante, como no han sido vencidos sino vencedores, se les llamó héroes, se les colmó de honores y algunos llegaron al endiosamiento.

La historia antigua y moderna de todos los Estados no nos dejará mentir.

¡Llor, pues, á los mártires de la libertad!

Gratitud eterna merecen cuantos con su óbolo han contribuido á la erección del monumento que hoy se inaugura, secundando la iniciativa de la *Liga Gallega*, para la que son todos nuestros encomios, por su obra patriótica, por su amor á la región, por su respeto á nuestras tradiciones, por su admiración hacia los grandes hombres que han nacido en el solar gallego donde tantas epopeyas se han desarrollado, donde tantos actos heroicos se realizaron, donde tantas pruebas se han dado de la abnegación de sus hijos tan calumniados cuanto dignos de toda suerte de acatamientos.

Al sonar el estampido de las bombas que anuncien que los rayos del sol acarician la esbeltez del monumento conmemorativo libre de andamios y paños que lo oculten á la vista de la muchedumbre, del alma de todos los que al acto concurren partirá una plegaria al Eterno por el descanso de los inmortalizados, y al propio tiempo del corazón surgirá un grito entusiasta que modularán los labios como demostración de reverencia y patriotismo.

Ese grito será: ¡VIVA GALICIA!

**La Redacción.**

\*\*

Cincuenta y ocho años hace que, en San Esteban de Paleo, fueron inmolados Solís y sus compañeros.

De triste recordación es la efemérides y largo el tiempo transcurrido desde el trágico fin de aquellos valientes cuya memoria yacía sepultada en lamentable olvido. Galicia tenía una deuda contraída con aquellos héroes, una deuda de gratitud que hiciese revivir los nombres de los defensores de la libertad, perpetuándoles por medio de la piedra y del bronce y por el genio del artista, y esa deuda sagrada es la que, por iniciativa de la *Liga Gallega*, se encuentra satisfecha en Carral con el monumento allí erigido, que servirá también para demostrar á todo el mundo que aun hay un pueblo vivo y capaz que sabe reparar sus faltas y venerar sus glorias.

FLORENCIO VAAMONDE.

\*\*

Quando el viajero interrogue, podrán responderle:

—Esa Cruz es el símbolo del Calvario recorrido por unos mártires de la patria.

Alzase en el mismo lugar que santificaron con sus torturas y que purificaron con su sangre generosa.

La Santa Cruz, emblema de perdón, tiende amorosa sus brazos hácia la vieja capilla, mudo testigo de la cruel agonía de aquellos héroes y hácia el antiguo parador donde funcionó un implacable tribunal enjendrado por el odio y predispuesto á la venganza.

Débil prueba de gratitud de un pueblo que no olvida, el monumento se debe al esfuerzo de unos cuantos gallegos de buena voluntad que hicieron lo que no supieron ó no quisieron hacer los que más directo fruto lograron de la espantosa hecatombe.

Esa Cruz al recordarnos la veneranda memoria de las víctimas nos incita á seguir su noble ejemplo cuando la patria ó la libertad peligran.

¡Llor á los héroes!

¡Viajero, una oración por los sacrificados y otra por sus verdugos!

EUGENIO CARRÉ ALDAO.

Coruña, mayo 1904.

\*\*

## A LOS MÁRTIRES DE CARRAL

I

El terrible clamor de un pueblo entero llegó confusamente á mis oídos; clamor que justiciero

de indignación y de dolor salía de pechos doloridos.

Quando indignado un pueblo se levanta cansado de sufrir, y nueva vía procura á su dolor, se me asemeja torrente desbordado que do pasa terror y luto deja.

Así la guerra con fragor retumba la humanidad llevando en su carrera hasta la misma tumba.

¿Quién en su saña fiera atajarle podrá? ¿Quién iracundo conseguirá oponer una barrera á su ciego furor? ¡oh! ¡nadie, nadie!

Y en tanto el pueblo con furor violento animoso rompiendo las cadenas de su injusta opresión, constante lidia.

Aquí Solís con sin igual fiera rechaza altivo la falaz perfidia del magnate servil; allá Velasco haciendo á cada paso una proeza declara á muerte la terrible lucha; y el estrépito horrible de la guerra con tremendo fragor doquier se escucha temblar haciendo hasta la misma tierra.

Los bravos y agnerridos capitanes en la mortal porfía al empuñar el sanguinoso acero, se asemejan Titanes.

Mas ¡oh dolor! en este trance fiero ¿De qué sirve tamaña valentía?

Con negras ruedas atraviesa el llano el carro odioso de traición impía y es inútil pelear, luchar en vano.

¡Y luchan todavía? Vedlos, hieren doquiera se presenta el enemigo, y la muerte prefieren de su libre pendón al grato abrigo, que á promesas cesirise de un villano. En su bélico ardor nada le asombra; avanzan sin temor contra el tirano cadáveres ollando por alfombra y sangre derramada, hasta que faltos de seguro plomo, la pólvora agotada y agotada también tanta fiera, deponen todos la sangrienta espada y doblan, resignados, la cabeza.

II

En redor del fatídico suplicio, de agudísimo acero un formidable cerco se levanta, esperando el infame sacrificio.

El fúnebre tambor eleva al cielo en su lúgubre son una plegaria; y el apiñado pueblo en revuelto y confuso remolino, girando sin cesar, en triste duelo, parece su murmullo eco divino que una canción eleva funeraria á la región del cielo.

.....

Vedlos, allí, cual miseros esclavos, arrastrando cadenas, ¡y al suplicio los llevan engañados!

Vedlos... ya suben: el fatal tablado bajo sus plantas tiembla, y se estremece de terror el verdugo... y aterrado mira el pueblo el horrible sacrificio.

¡Nada pueden hacer! la saña impía del que el sangriento sacrificio ofrece, indefenso los mira... y todavía que las víctimas huyen le parece.

Impávido y sereno mira Solís la muchedumbre inmensa

y lágrimas advierte en tantos ojos... que á los mártires dan en recompensa.

También Velasco con tranquila calma, del pueblo, en sus miradas se despide que reflejan el alma del valiente adalid; ¡Noble heroísmo!

Así Padilla y Maldonado y Bravo rechazando animosos la cadena, la misera cadena del esclavo, impasibles subieron del cadalso la tosca gradería, y solo sus cabezas se rindieron al hacha del verdugo en triste día.

Y tú, madre infeliz, triste Galicia, casta paloma en soledad mecida y del dolor al peso reclinada; divina virgen que en silencio sufres el delito no más de ser callada á dolorosas pruebas sometida, herido el corazón, mustio, afligida, en sangre de tus hijos empapada, madre infeliz, te miro, y de dolor y compasión suspiro.

¿No bastan tu quebranto, tanto dolor y tan amarga pena, tanto cadáver y esterminio tanto para saciar á la furiosa hiena?

Escucha... ¡ah!... ¿no sientes el redoble del fúnebre tambor, y ese bullicio, ese constante hervir, el clamoreo de tanta muchedumbre?... ¡madre mía! es que se acerca el duro sacrificio. Son mis hermanos ¡ay! allí les veo esperando la muerte, al fallo de un verdugo doblegados y resignados á su infausta suerte.

De sus trémulos labios entreveo salir una oración, y alzando al cielo dulcísima mirada, de rodillas piden á Dios el eternal consuelo.

¿Y los van á matar? ¡horrible crimen! detén, verdugo tu traidora mano, ten compasión de los que tristes jimen y no sigas aleve los feroces instintos de un tirano...

Es inútil afán; ¡suerte traidora! nada á piedad le mueve, y para eterno duelo la descarga fatal ¡oh Dios! retumba sembrando de cadáveres el suelo, que han de dormir en olvidada tumba.

¡Mártires de Carral! vuestros espéctros de escarnio sirvan y constante afrenta para el soldado, que con faz traidora, con valientes sus manos ensangrienta.

Un falsario servil os ha inmolado á su ciega pasión, y fementido tal vez en vuestra tumba arrepentido, de su crimen mañana arrepentido, perdón os pedirá de su pecado.

¡Mártires de Carral! dormid tranquilos, en tanto el arpa mía en libre canto la virtud pregonar y la expresión de su dolor envía dejando en vuestra tumba una corona; que aunque mártir también en este valle deleznable y sombrío, no habrá poder que rencoroso acalle la libertad del pensamiento mio.

ALEXANDRO.

1880.



ginación, y como la agitaís para despertar hechos que fueron y que como cadáveres, animados por divinal soplo, se alzan para con macábricas contorsiones pasar por mi memoria, cual mágicas películas por el objetivo del maravilloso cinematógrafo...!

¡Ay...! Doce años ha os dejaba, lugares queridos, alegre y satisfecho: conmigo venía á la Coruña de mis ensueños, mi adorado pueblo, todo lo que constituía mi dicha en la vida, mi ilusión, mi alma, mi amor: hoy torno á visitaros, y al extender mi vista para admirar los encantos de vuestra panorámica perspectiva, siento resbalar por mis mejillas el rocío del espíritu que vierten los ojos, restos del jugo que aun guarda el corazón, y suspiro, y me apeno, y pusilánime lloro, porque al hollar de nuevo la esmeráldica alfombra que tapiza vuestro suelo, me sorprendo al encontrarme sin mi amor, sin mi alma, sin mi ilusión, sin mi dicha, que todo junto se lo llevó al cielo una santa entre los pliegues de su sudario...

¡Respetos para mi dolor: tengo derecho á exigirlo, yo, que jamás he escarnecido el dolor ajeno...!

Aquí, al pié de este castaño venía á reposar de mi penosa labor de educar niños: aquí, entre estos setos de mirto y laurel, dí cima á las últimas escenas de dos obras dramáticas, dos sencillas palomas que, nostálgicas, volvieron á su nido trayendo en sus rosados picos ramas de laurel y mirto para ofrecer al que á vosotros, arbustos sagrados, debió tantos momentos de inspiración, siquiera fuese mal interpretada: aquí, cabe este inquieto arroyo, compuse las estrofas de una trágica leyenda... y aquí... y en todas partes parece como que fluctúan y se mueven vaporosos girones, fragmentos de esfumadas nubes, algo así como reminiscencias de imágenes ideadas en las horas febriles, en que calenturiento, recitaba mis versos para que el aire en sus ondulaciones los repitiese y delatase á mis oídos los defectos del ritmo poético, de su cadencia lírica.

¡Salud, risueñas laderas del Eume!

Albergue fuisteis del errabundo poeta que cientos de veces os paseó llevando consigo la aplastante carga de los desengaños, de la ingratitud, del indiferentismo; y pues hospitalidad me habeis dado, y pues á mi todavía os presentais ataviadas con el voluptuoso ropaje de vuestra exuberante vegetación, permitid que doblada la rodilla bañe mi frente en vuestra linfa juguetona y transparente, para que su frescor me devuelva á los años juveniles, á la edad de los pensamientos blancos, inocentes, inmaculados.

¡Feliz el hombre que como niño

siente y piensa, si las luchas del vivir no han corrompido su honrado corazón!

Ya el sol ha trenzado sus áureas guedejas y el manto de la noche con sus infinitos discos se despliega para cubrir la tierra sumiéndola en plácida obscuridad: la naturaleza reposa: los hombres duermen ó veían: yo sueño, y en el estereóspoco de mi fantasía agítanse de nuevo los recuerdos de hechos que fueron y que como cadáveres animados por divinal soplo danzan á mi alrededor en un oasis de esplendorosa belleza.

¡Risueñas laderas del Eume, yo os saludo!

*Galo Salinas Pardo*

NOTAS MADRILEÑAS

## LA ISIDRADA

Mayo aparece en el estadio anual, caliginoso y polvoriento. En lo alto, mucha luz, que baja á la tierra, envolviéndola en un beso fecundo: en el suelo, el calor resquebraja la tierra, y eleva hasta los labios del hombre, algo que asemeja á un vaho de embriaguez lujuriente...

El hormiguero madrileño se desborda por calles y plazas; llena los paseos y cruza los bulevares... El calor se masca, el aire no mueve las hojas de los árboles; la juventud se endominga, y prepárase á formar en el coro que glorifica á la Naturaleza creadora...

En el campo yermo que circunda la villa y corte, el grillo y la cigarra entonan el duo, que invita á la siesta, y trae á los párpados el primer ritmo adormecedor, heraldo del Estio.

Las modistas con sus vestidos blancos, semejan mariposas errantes, con su ir y venir del obrador á la vivienda.

Con su gárrula charla, encantan y subyugan; por su gracioso y menudo paso enamoran.

La borrachera del color invade Madrid de Norte á Sur; y en el polícromo cuadro del verano que nace, el apunte de la Isidrada se destaca con tonalidades de un claro obscuro adorable.

La Isidrada constitúyenla los innumerables paletos que acuden á la Corte, atraídos por la romería del patrón de Madrid, aquel Isidro que desde la servidumbre de Ivan de Vargas llegó á la santidad por su milagro de hacer brotar agua de la peña ingente.

Allá, en un altozano yermo y estéril,

elévase la sencilla ermita, donde se venera la imagen del santo, y hacia allí se dirige el pueblo madrileño, entre explosiones de guitarreo y juerga, con bota y merienda, para beber el agua milagrosa, que al decir de la leyenda, quita la calentura del cuerpo y sana el alma de impurezas.

Formando un apretado haz de carne que se estruja, avanza y crece, á semejanza de ola marina, miranse confundidas todas las clases sociales del Madrid bullicioso y cosmopolita, que toman por asalto la pradera.

En aquel enjambre humano, domina la nota muticolor. Los columpios, los gritos de los vendedores, que vocean sus mercancías, y las agudezas y los chascarrillos, se confunden en un eco, que llena los ámbitos de la explanada.

Pitos y rosquillas, botijas y roscones muéstranse en puestos y tenderetes, y las notas alegres de los organillos, prestan un encanto *sui generis* á la fiesta.

Apareados unos, y otros de la mano, como la familia de Calatorao, penetran en la romería los *isidros*; que vienen de los pueblos y aldeas limítrofes; *ellas*, con sus refajazos de estameña y veludillo, y *ellos*, con sus calzones cortos y sombreros anchos.

Los *isidros* de hoy en nada se parecen á los *isidros* de antaño. Antes eran las eternas víctimas del ingenio de nuestros más conspicuos *enterradores*, *espadistas* y *rateros*; hoy, merced á lo mucho que las ciencias han adelantado, los *isidros*, vienen á la Corte, con los ojos muy abiertos, y no se dejan engañar por nada de este mundo.

En sus caras alegres traen plétora de vida y en sus alforjas conducen buena dosis de picardía, que á modo de cubierta protectora liberales de asechanzas y engaños.

Raro es el hogar madrileño en que no haya un par de *isidros*, y es cosa cierta que ellos son la desesperación de no pocas familias.

Porque, en estos días, es necesario armarse de paciencia con los huéspedes, y enseñarles cuanto de más notable y típico encierra la villa del Oso y el Madroño.

Por la mañana, y á trueque de desafiar la acción de un sol que cae de plano sobre Madrid convirtiéndole en una hoguera, es de todo punto indispensable conducir á los *isidros* á la Parada, de la Parada al Museo, del Museo á la Biblioteca, de la Biblioteca á los toros, de los toros al teatro y del teatro á verificar en su compañía un par de viajecitos en el cangrejo, que es cosa fácil que nos conduzca á la Eternidad de un salto, si se desprende el *trolley*...

Cuando termine mayo, el llamado mes de las flores, aunque con más propiedad debiera llamarse el mes de los *isidros*, quedará en muchas casas como recuerdo de ellos, un *pito del santo*, con flores de trapo y papel, evocador terrible de la Isidrada asoladora, que todos los años, á semejanza de las huestes de Atila, constituye la invasión temida, por la Roma madrileña.

EL CORRESPONSAL.

Madrid, mayo 1904.

## Curros Enríquez

Nuestro eminente amigo tuvo en Mellid una acogida por demás simpática, pues los buenos medillenses han demostrado plenamente su entusiasmo hacia el ilustre poeta gloria de esta región, que eligió aquella pintoresca villa para descansar de su titánica labor de dos lustros.

Al llegar á Mellid el Sr. Curros recibiósele con música y fuegos artificiales; diósele por la noche una serenata y por su domicilio desfilaron las personas más conspicuas de la localidad, ávidas de estrechar su mano.

Curros Enríquez con su habitual bondad agradeció el proceder de aquellos señores que se portaron como buenos gallegos.

La salud de nuestro entrañable amigo se consolida poco á poco; la afección estarral que venía padeciendo tiende á desaparecer y pronto podremos saludarlo completamente restablecido.

De Mellid irá el Sr. Curros á Santiago, Pontevedra, Orense y luego á Madrid.

Ansiamos volver á abrazarle en breve.

## CRONICA SEMANAL

### PALIQUE

—¡Bos días, tio Chinto!  
 —¡Bos días, Mingote!  
 —E mais hoxe elle un gran día.  
 —¿Por qué, ho?  
 —Porque é o conto de Carral.  
 —¿Qué conto?  
 —O de estrenar o moimento dos mártires da liberdade.  
 —¿E tí como non fuches aló?  
 —Por falta de cartos, pro vai meu amo e xa contará á tempo canto pase.  
 —Non estará mal.  
 —Elle unha benzón de Dios a xente que aló lle foi.  
 —Iría, que che non digo que non.  
 —E tanto no tren como nos coches non lle parou en ir xente a barullo.  
 —¿E pra comeren como farán?  
 —Pois levan merendas ou xantan na fonda que alí puxo o señor de Lousada.

—Non está mal e coido que moitos aínda farán o viaxe á pé, mesmo que rompan os zapatos ou botinas.

—E por certo que agora gástanse unhas botinas moito paveras.

—¿Sei que sí?

—Como llo digo.

—¿E como son?

—Pois son que non teñen tacós, por modo que parece que anda un descalzo.

—¡Tamén eche boa moda!

—Por certo.

—E non serán malas pra facer exercicio.

—Exercicio fanllo á diario os soldados.

—¿Onde, meu neno?

—Na Estrada.

—¿Será pra adprenderllo?

—Si, señor, e ademais pra os ir preparando pra os paseos melitarés.

—¿Escomenzarán pronto?

—Sei que sí, e mais farán un simulacro de batalla.

—D'aquela haberá moito que vere.

—Non hai queixa.

—E será cousa de festa.

—En canto a festas xa se lle anuncian que as vai á haber boas.

—Diol-o faga.

—Pol-o pronto teremos unha tourada ó uso de España e outra ó costume de Portugal.

—Ben, home, ben, e non faltarán estomballaduras.

—Como no tren.

—¿Qué tren?

—O dos domingos, porque tanta xente vai ó Burgo e a Cambre que por entrar nos coches mesmo mátanse.

—¿E a que se vai á eses puntos?

—A pescar.

—¿A pescar ó campo? ¡Tí estás tolo!

—¡Si, señor, á pescar merluzas!

—¡Arre diño!

—Amén.

—Agora sí que che digo que haberá rebumbio de abondo.

—Como en Santiago.

—¿E aló, qué?

—Nada, que os estudantes tomárona c'o Reutor e non o queren anque llo bañen en ouro.

—¿E por qué, ho?

—Por lios e pol-os desprantes d'él que os estudantes lle non quixerón pasar por mais tempo porque xa eran moitos.

—Pois d'aquela ben está o feito.

—Moitos din o mesmo.

—Porque ó fin unha Universidade non é ningún barracón.

—E menos dos barracós que se botan o chan.

—¿Por qué ó dis?

—Pol-o do cinematógrafo que había na Praza de María Pita.

—¿E que foi d'ese?

—Que o levaron á Ourense.

—De sorte que quedou a praza libre.

—Si, e por certo que xa tardaba.

—Agora ó que fai falta e que os do Concello non den mais permi-

so pra que en aquela praza se poidan mais estorbos.

—Hóubollos de abondo no Rego de Auga pois o amo d'unha casa que non lle pagaban púxolle os trastos na rua á o enquilino e os que por alí pasaban leváronse canto puideron.

—Pro eso foi un arroubo.

—Todos son a decil o mesmo.

—Por cuya razón o petitorio será atendido, Mingote.

—Ou desatendido, que ben poidera sere, tio Chinto.

Pol-a copia,

JANIÑO.

## La Galleta OLIBET

es un conjunto de sustancias lo más puras

## INFORMACIONES

### Monumento de Carral

Habiendo satisfecho á los contratistas Sres. B. Escudero é Hijos el último plazo de las obras, se ruega á los señores subscriptores que aun estén en descubierto se sirvan mandar á pagar sus cuotas á la Secretaría de la «Liga Gallega», Librería de Carré, Riego de Agua, 16.

Pasados quince días de este aviso se procederá á la formación de las cuentas y tendrán que figurar como descargo aquellas cantidades subscriptas y no hechas efectivas, con los nombres de los subscriptores para la debida justificación.

(Se ruega la reproducción de este aviso á la prensa regional.)

Coruña, mayo 22 de 1904.

### Nuevo periódico

Hemos recibido la visita del semanario *La Libertad*, colega local que viene al estadio de la prensa á defender en todos los órdenes los intereses de la Coruña.

Establecemos el cambio y le deseamos mucha vida y prosperidades.

### Toros

Por la empresa arrendataria de la plaza de toros han sido escriturados los afamados espadas Luis Mazantini y Rafael Molina (á) *Lagartijo*, con sus cuadrillas, para dar una corrida de primera el 7 del próximo agosto, á la que es seguro concorra gran número de forasteros.

Para ese día vendrán los excursionistas de Lugo.

### GLORIOSA DERROTA

Drama pasional en un acto y en prosa

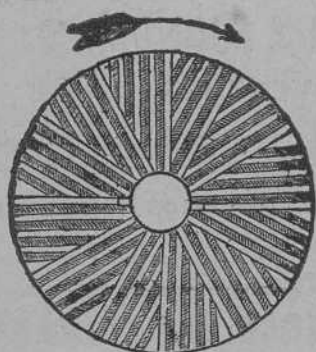
POR

GALO SALINAS RODRIGUEZ

De venta en todas las librerías

Precio: UNA peseta

Tip. «La Constancia». Plaza de María Pita 18



DEREOMA

# VIUDA DE H. HERVADA

REAL, 14, 77 y 86

(CASA FUNDADA EN 1865)

QUINCALLA, FERRETERIA, MUEBLES Y PIANOS

ESPECIALIDAD EN PIEDRAS FRANCESAS

PARA MOLINOS HARINEROS

DE

**La Ferté y Dordogne**

HAY PROSPECTOS.—PIDANSE TARIFAS

## Manuela Serantes

Riego de Agua, 44.—Coruña

Se recibieron las últimas novedades para verano.

Única casa para reformas de sombreros de señoras y niñas.

Novedad en velillos para la cara.

**Andrés Villabril** MEDICO.—Consulta general médico-quirúrgica de dos á tres y media

Consulta particular de las enfermedades de los ojos y niños, de tres y media á cinco. San Nicolás, 28, segundo.

## Salón de Peluquería

— DE —

**JOSÉ MARÍA GONZÁLEZ**

Real, 26, pral.

Este establecimiento está montado con lujo y conforme á los adelantos modernos, contando con oficiales aptos.

Por un procedimiento especial se desinfectan los útiles del servicio.

Diligencia—Esmero—Higiene

**A**MENEDO Y HERMANO.—Cementos, hidráulicas, cales, yesos, azulejos, cañerías, teja, ladrillo y todo lo concerniente al ramo. Ventas por mayor y menor, Estrella, 8.—La Coruña.

## EL LOUVRE

SALVADOR VELA

Paños ingleses, franceses y españoles.

Confección á la medida de uniformes militares, trajes elegantes é impermeables, por un afamado cortador y aparejador.

Géneros de punto y novedades para señoras.

## EL LOUVRE

REAL, 32—La Coruña—REAL, 32

**ALFREDO DE LA FUENTE** LIBRERÍA Y PAPELERIA

Cantón Pequeño, núm. 13.—La Coruña

Papel y sobres de todas clases.—Libros comerciales.—Lápices, plumas, porta plumas, gomas, tintas y demás menesteres de escritorio.

## LA AMISTAD CORUÑESA

Con este título se acaba de establecer una sociedad en los Cuatro Caminos y en la Travesía de Primavera en donde los socios encuentran toda clase de comodidades habiendo el mayor esmero en los servicios.

Todos los amigos de los socios pueden disfrutar de la misma.

## LA VIÑA

RUA NUEVA, 17.—Coruña

Esta casa expende los mejores vinos del Ribero, Tinto, Blanco, Rioja, Valdepeñas, Toro y Castilla que se beben en la Coruña.

En esta casa se venden las Aguas de Mondariz, las cuales son las más frescas de esta capital por recibirse directamente todas las semanas.

## Melitón Fernández

CONSIGNACIONES Y REPRESENTACIONES

CANTON PEQUEÑO, 12

## Gran Hotel de Francia

LA CORUÑA

Alameda, 1, 3 y 5—Plaza de Mina—Juana de Vega, 2, 4 y 6

Este gran hotel está montado con arreglo á los modernos adelantos, y con el confort, lujo y comodidad que puedan apetecer las personas más exigentes.

### RESTAURANT

á cargo de un inteligente repostero

SE ADMITEN ENCARGOS PARA BANQUETES

## CASA-BLANCA

Bailén, 5—Coruña—Bailén, 5

(Casa fundada el año 1860)

Equipos para bodas.—Retortas de hilo y tejidos de algodón de todas clases.—Colchas de seda, piqué y otros tejidos.—Mantas y cuties para colchones.—Encajes, puntillas y bordados.—Mantelerías, toallas.—Lienzos de Padrón.—Pañuelos.—Géneros de punto.

SE SIRVEN ENCARGOS PARA LAS AMERICAS

Precios fijos



BAÑA Y VAZQUEZ, CONSIGNATARIOS

Vapores para todos los puertos del Litoral

3, SANTA CATALINA, 3

Línea de vapores asturianos entre Bilbao y Barcelona

AGENTES DEL LLOID ALEMÁN

## Colegio de Isabel la Católica

DIRIGIDO POR

**MARCIAL MIGUEL DE LA IGLESIA**

ORZAN, 6-2.º—La Coruña

Instrucción primaria elemental y superior sumamente acreditada en larga práctica, con preferencia á toda otra clase de enseñanza en este establecimiento.

### SECCIÓN ESPECIAL PARA PÁRVULOS

Asignaturas del Bachillerato y sólida preparación para el Magisterio de 1.ª enseñanza.

Resultados obtenidos en la 2.ª enseñanza durante los últimos cuatro años: 2 sobresalientes (1 con matrícula de honor); 20 notables; 5 buenos; 99 aprobados; 4 ejercicios de grado; 7 suspensos en 133 exámenes practicados, ó sea el 5 y medio por 100 escaso de suspensos.

## EL MADRILEÑO

GRAN FABRICA DE CHOCOLATES

En esta casa se elaboran chocolates superiores en todos los precios.

Se hacen moliendas de encargo.

Clases especiales con canela, sin ella y á la vainilla.

Precios sin competencia

Envase y portes libre para el comprador.

Prueben ustedes y se convencerán.

TRAVESIA DE VERA, núm. 1

Sucursal: FUENTE DE SAN ANDRÉS, 16

**LUCIANO PITA**

CANTON GRANDE, 3 y 4.—La Coruña

Bazar de artículos de novedad.—Objetos de fantasía para regalos.—Figuras de biscuit finas y caprichosas.

**JUGUETERIA**

Inmenso surtido de juguetes desde lo más barato hasta lo de mayor precio.

*Infinidad de utensilios para uso doméstico***FOTOGRAFIA DE PARIS**

de José Sellier

SAN ANDRES, 9

**MANUEL SANCHEZ YAÑEZ**

PROFESOR DE MUSICA

Da lecciones de solfeo, piano y violín. Afina pianos y se encarga de la organización de tercetos, cuartetos, sextetos, etc., para conciertos, bailes y reuniones.

Se reciben encargos: Orzán, 12, 3.º y Riego de Agua, 30, bajo. (Estanco)—Coruña.

**Emilio Hermida**

GUARNICIONERO

Monturas, frenos, correas, fabricación de cuantos objetos pertenecen a esta industria.—Real, 30.—Coruña.

**HOTEL CONTINENTAL, DE MANUEL LOSADA.**—Olmos, 28, Coruña.—Situado en el mejor punto de la población.—Habitaciones cómodas—Servicio esmerado.—Hay coche de la casa a todas horas.**José Eduardo Rey**

Marina, 19.—La Coruña

COMISIONES Y REPRESENTACIONES

**Talleres de Fotograbadado**

de PEDRO FERRER

Clichés de línea y directo, clichés para bicolor, tricolor y cuatricolor, zincografía, ilustración de obras, periódicos, revistas, catálogos, etc., etc.

**Imprenta, papelería y objetos de escritorio**

REAL, 61—LA CORUNA—REAL, 61

**LA CATALANA**

Compañía de seguros contra incendios y explosiones, a prima fija, establecida en Barcelona: Dormitorio de San Francisco, número 5, principal

**CAPITAL Y RESERVAS: 19.664.748,56**

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1903: 1.496.378.984,76 pesetas.

La Compañía ha satisfecho por 6.861 siniestros la cantidad de 8.146.949,80 pesetas.

Comisión principal de Galicia: Sres. Tejero, Pérez y Gil, Riego de Agua, 19.—La Coruña.

**FONDA "LA VICTORIA"****Antonio López Soengas**

SAN ANDRES, 154, CORUNA

**CALZADO DE LUJO Y ECONÓMICO**

ULTIMAS NOVEDADES

**RAMON PAZ**

IMPORTACION DIRECTA -- PRECIOS FIJOS Y MÓDICOS

SAN ANDRES, 32.—CORUÑA

**SANTIAGO TORRADO**

Muebles finos—Tapicería é instalaciones completas—Telas para muebles—Alfombras.

Objetos alta novedad y fantasía para regalos

Riego de Agua, 13 y 15—Coruña

**B. ESCUDERO E HIJOS.**—Orzán, 74 y Socorro, 35.—Talleres y almacenes de mármoles.—Especialidad en obras de cementerios y decoraciones de edificios.**ANDRÉS SOUTO RAMOS**

Marina, 28—Coruña

Comisiones y Consignaciones.

**Tostador Universal**Si quiere V. tomar un sabrosísimo café legítimo de Puerto Rico, pida V. *Caracolillo* y *Hacienda*, á cinco pesetas el kilogramo, en el**Tostador Universal**

SAN ANDRÉS, 101

No confundirse, al lado de la Carbonería

**LOS CONTRATISTAS Y MAESTROS DE OBRAS.**—Cementos, hidráulicas, cales y yesos en partidas, teja plana.—Marcelino Suárez.—La Coruña.**Gonzalo Martínez**

CORREDOR DE COMERCIO

Marina, 17, bajo

Compra y venta de papel del Estado.—Operaciones en el Banco de España.

**TEINTURERIE PARISIENNE**

CASA FRANCESA DE FELIPE DUBOIS

Cantón Grande, 24, Coruña

Tintes en todos colores—Negros fijos permanentes para lutos.

ESMERO—PRONTITUD—ECONOMIA

Talleres: Carretera de Sta. Margarita, 10

Sucursal en el Ferrol: Real, 181

**Areal y Castro**BOMBAS PARA POZOS  
HERRAMIENTAS, SURTIDAS  
CAMAS Y JERGONES  
Cantón Grande, núm. 8.—Coruña**Manuela Jaspe de Cobreiro** REAL, 51  
Coruña

Cascos, armaduras, flores, plumas, esprits, alambres, cintas, gasas, terciopelos, pasadores, velos y toda clase de artículos de novedad, para la confección de sombreros para señoras y niños. Todo á precio de fábrica.

**LINEA DE VAPORES DE ARROTEGUI**

ENTRE

LIVERPOOL, LA CORUÑA Y LA ISLA DE CUBA

Servicio quincenal por los vapores

	Tons.		Tons.
CASTANO . . . . .	4.410	SANTANDERINO . . . . .	3.032
RIOJANO . . . . .	3.904	GADITANO . . . . .	2.749
LUGANO . . . . .	3.770	COMINO . . . . .	2.680
MADRILENO . . . . .	3.115	EUSKARO . . . . .	2.471

Para la Habana, Matanzas, Santiago de Cuba y Cienfuegos

Saldrá de este puerto el 17 de Junio el grande y magnífico vapor nombrado

**Madrileño**

Capitán, D. José L. Larrinaga.

Admite carga y pasajeros, á quienes se ofrecen un esmerado trato, abundante y sana alimentación, vino á las comidas y asistencia médica gratuita.

Se suplica á los señores cargadores comuniquen á esta Agencia el número de efectos que deseen embarcar en el referido vapor, remitiendo la nota detallada de las marcas, números, peso bruto y peso en kilos, contenido, valor, destino y consignación.

Esta Agencia asegura de riesgo marítimo á los precios corrientes en plaza.

Para solicitar cabida y demás informes dirigirse á su consignatario D. Daniel Alvarez, Riego de Agua, 68.—Coruña.